www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 674

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 2 janvier 2012

10000 kip

Concours de jeunes talents du cirque du Laos, du Vietnam et du Cambodge



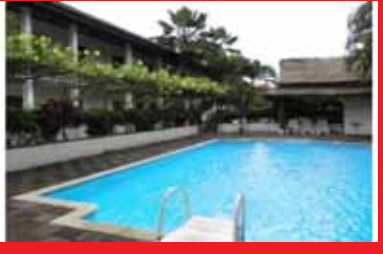
(Page 17)

VSA
Vientiane Service Apartments

KHUNTA RESIDENCE

Résidence de maisons et d'appartements avec service

Avenue Souphanouvong – Ban Khuntathong – Vientiane
www.khuntaresidence.com – Tel. (021) 25 1199 – Fax (021) 25 1198



BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

Sommaire

Actualités

Hausse de l'inflation ces deux derniers mois
--page 5

Education

La lecture, un facteur important du développement humain
--page 9

Evénements

Retour sur l'actualité 2011 au Laos (1/2)
--page 14-15

Tourisme

Potentiel touristique de trois provinces du nord
--page 18

Sport

Tennis de table : une raquette en or pour Vientiane
--page 23



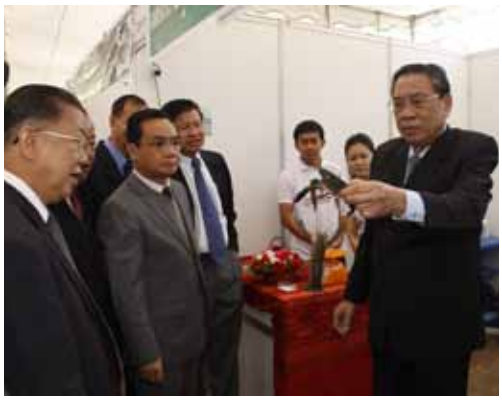
Cinq années de développement rural

Phong Thammavongsa

La 3e réunion sur la mise en oeuvre de la politique locale et de développement rural multiforme pour l'ensemble du pays, s'est déroulée du 28 au 30 décembre dernier à Vientiane, en présence du secrétaire général du comité exécutif du Parti populaire révolutionnaire lao et Président de la République, M. Choummaly Sayasone, des membres du bureau politique du comité central du Parti, des membres du comité central du Parti, des ministres et des gouverneurs de toutes les provinces du pays.

Au cours de cette réunion, le ministre auprès du bureau d'administration du gouvernement, président du comité national pour la direction du développement rural et l'éradication de la pauvreté, M. Bounheuang Douangphachanh a présenté le rapport sur la bonne mise en application de la politique locale et de développement rural multiforme pour les cinq dernières années écoulées (2006-2010) et les nouvelles orientations pour la période 2011-2015.

« *Au cours de ces cinq dernières années, nous avons mis en place une nouvelle politique en modernisant les structures administratives à tous les niveaux, particulièrement dans les zones rurales, montagneuses et reculées du pays, pour que règnent la paix, la solidarité et l'entraide. Nous avons rendu performant le travail de défense nationale et de sécurité publique en collaborant avec les forces militaires et policières du centre des provinces, des districts et des villages pour mieux former les miliciens et les policiers permanents des villages. Des efforts ont été entrepris pour développer tous les secteurs de développement économique dans le but d'améliorer les conditions de vie des populations, en favorisant les investissements de développement rural multiforme pour les 47 districts les plus pauvres du pays. Ainsi, ont été réalisés de nouveaux systèmes d'irrigations, de nouvelles routes, des écoles, des hôpitaux, des dispensaires, des centres de santé, sans oublier l'accès à l'eau potable, dans les villages ciblés. En outre, nous avons organisé plusieurs formations professionnelles destinées aux populations dans le but d'améliorer leur production et de fournir de nouveaux services, qui généreront de meilleurs revenus. Les régions rurales*



M. Choummaly Sayasone présente une crevette, d'élevage d'un projet rural.

attirent de plus en plus d'investisseurs qui se lancent dans différents secteurs : installation de machines à décortiquer le riz, briqueteries, stations d'épuration d'eau, fabriques de transformation de produits agricoles, comme le riz, le maïs, le thé, le tabac, le manioc, le café ou le sucre ; mais aussi des usines de production d'aliments pour le bétail, d'engrais organiques et de transformation de l'hévéa. Certains investisseurs n'hésitent pas à implanter des usines de matériaux de construction ou de confection. Parallèlement à ce développement économique, nous avons voulu améliorer la qualité de l'éducation dans ces régions ciblées en affectant plus d'enseignants mieux formés. Actuellement, on estime que 98,35% des villages de l'ensemble du pays ont une école primaire et que dans 95 districts, il est possible de suivre le cursus d'enseignement primaire jusqu'à son terme. Tous ces résultats vont dans le sens de l'accomplissement de l'objectif du millénaire du développement à atteindre d'ici 2015. D'autre part, nous avons développé les systèmes de santé existants dans ces régions rurales, en mettant l'accent sur la prévention des maladies, en sensibilisant les populations aux traitements médicamenteux, à l'importance de la vaccination et aux règles d'hygiène de base comme l'utilisation de toilettes. Les medias, radio, télévision, journaux ou magazines, jouent un rôle important pour la diffusion d'informations aux populations locales.

Le respect des mœurs et des coutumes des populations a été totalement observé et les monuments historiques ont été ➔

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information, de la culture et du tourisme

Directeur général :
Savankhone Razmountry
Directeur adjoint et rédacteur en chef:
Thongsavath Chansombath
Rédacteurs en chef adjoints:
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Secrétaire général de la rédaction:
Somsanouk Mixay
Conseiller:
Stany Kol
Correcteur:
André Piozet

Collaborateurs:
Elisabeth Galland
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73

www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

Réunion mensuelle du gouvernement

Phong Thammavongsa



Le gouvernement s'est réuni les 26 et 27 décembre dernier, à Vientiane, pour sa réunion mensuelle, qui a été présidée par le Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, en présence des représentants des membres du gouvernement, des gouverneurs de provinces, des organisations du Parti, des membres de l'Assemblée nationale, du Front lao d'édification nationale, de la Fédération des syndicats lao, de la Jeunesse populaire révolutionnaire lao et de l'Union des femmes lao.

La réunion a porté sur les différents points importants énoncés ci-dessous :

1.Discussion et approbation du décret relatif aux réglementations propres aux travaux de restructuration occasionnés par les dernières et importantes inondations ainsi qu'aux productions à venir durant la présente saison sèche 2011-2012. A cet effet, le gouvernement a débloqué une somme de 400 milliards de kip : 130 milliards de kip seront attribués directement à différents projets, 248 milliards de kip seront consacrés à la rénovation des infrastructures agricoles, 19 milliards de kip pour la réfection des routes. Une aide de 2 milliards de kip va être offerte aux victimes de ces catastrophes naturelles et le milliard restant sera dévolu aux secteurs de l'éducation et de la santé.

2. Approbation du bilan sur la mise en œuvre de la première étape du plan budgétaire de développement socio-économique de l'Etat et planification de la seconde étape pour la période 2011-2012.

3. Approbation du rapport et du plan d'aménagement relatifs à l'habitat. Rapport faisant état des enquêtes réalisées au sujet des besoins des familles, données indispensables pour un aménagement durable, des prospections pour définir la « localité cible », afin de développer les infrastructures nécessaires et d'organiser des formations professionnelles durables de reconversion, pour palier à l'interdiction de la culture sur brûlis. Toutes ces mesures visent à éviter les déplacements dispersés des populations et à trouver des conditions favorables pour développer de nouvelles cultures, avec un habitat stable, tout en utilisant au maximum les potentialités existantes des populations locales.

4. Discussion et échanges de points de vue sur le rapport relatif au déboisement et particulièrement aux activités forestières de ces dernières années. Face aux événements, le gouvernement organisera prochainement une réunion spéciale pour élaborer de nouvelles réglementations plus efficaces dans ce domaine.

5. Discussion et approbation également du rapport de la mise en application du plan de reboisement, de rénovation forestière, d'exploitation forestière et de production de produits forestiers pour la période 2010-2011 et de sa reconduction pour l'année 2011-2012, avec toujours pour objectif, celui d'atteindre les 70 % de « surface verte » sur tout le territoire, en 2020.

6. La reunion a insisté sur le rapport du plan gouvernemental du 1er et du 2e trimestre 2011-2012 qui met l'accent sur six secteurs importants : les plans de développement rural pour éradiquer la pauvreté, les mesures à prendre pour résoudre définitivement le problème des bombes à sous-munitions, le plan de développement économique qui générera des revenus substantiels au budget, le plan socioculturel, la défense nationale et la sécurité et enfin, la gestion et l'administration des affaires étrangères.

➔ *préservés. Il est à noter que le nombre de familles et de villages culturels est en forte augmentation : il est passé de 445 villages culturels en 2009, à 1 617 villages en 2011 et de 40 000 familles culturelles en 2009, à 131 000 familles en 2011. La formation à différents métiers et la mise en valeur des talents des populations défavorisées ont été favorisées. De même, les méritants de la révolution du pays, le Parti et le gouvernement ont eu une attention toute particulière à l'égard des handicapés et des victimes de catastrophes naturelles.*

Les provinces et les districts ont appliqué la politique de regroupement de villages. Aujourd'hui, 6 848 villages sont implantés dans des zones de développement durable fournissant des emplois stables. Par ailleurs, huit districts (Paklay, Botène, Kènthao, Thongmixay de la province de Xayaboury, Luang Prabang de la province de Luang Prabang, Thaphabat, Pakxanh, Pakkading de la province de Borikhamxay) ont été déclarés comme districts de l'élimination de la culture sur brûlis. Plus récemment, le gouvernement a aménagé des zones d'habitat, avec des possibilités de travail, à l'intention de 600 familles lao, soit 7 000 personnes, de retour de Thaïlande.





A l'occasion du Nouvel An 2012, la direction de la Presse lao en langues étrangères et l'équipe de rédaction du *Rénovateur* souhaitent à ses fidèles lecteurs, annonceurs et contributeurs une année pleine de promesses et de succès. Nos meilleurs vœux de bonheur pour cette nouvelle année 2012.

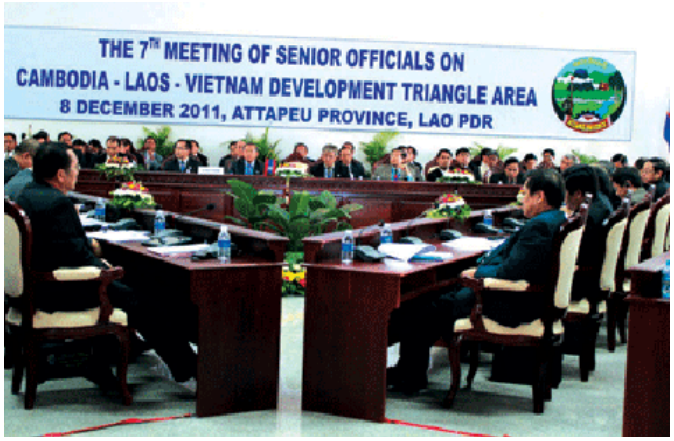
Le Rénovateur

Bilan de la 7e conférence des ministres du CLV

Phong Thammavongsa

En clôture de la 7e conférence ministérielle sur la coordination conjointe du Triangle de développement Cambodge-Laos-Vietnam (CLV), qui s'est déroulée récemment dans la province d'Attopeu, le président de la Chambre de commerce et d'industrie de la province de Champassak, le Dr Chinda Vongsouly a déclaré :

« *Il est nécessaire de limiter les obstacles administratifs pour développer le commerce et faciliter l'investissement dans la zone du triangle du CLV. Nous devons accélérer la mise en œuvre de mesures visant à l'amélioration des transports, des services aux postes frontaliers internationaux et accroître notre coopération dans cinq domaines importants.* »



1. Faciliter le commerce et l'investissement ainsi qu'une concurrence équitable en appliquant une politique commune sur les taxes douanières. Améliorer l'échange d'informations et créer des réseaux commerciaux entre le Cambodge, le Laos et le Vietnam. Les autorités locales doivent encourager les petites et les moyennes entreprises et les commerces frontaliers de la zone du CLV à effectuer les opérations commerciales (achats, ventes) en devise des trois pays : riel, kip et dong. Organiser des rencontres ponctuelles entre les entrepreneurs et les hommes d'affaires du CLV et des activités pour la promotion du commerce, foires-exposition, visites de travail, séminaires etc.

2. Développer la coopération agricole pour assurer la sécurité alimentaire et l'approvisionnement du secteur de l'agroalimentaire du CLV.

3. Développer les sites touristiques naturels, culturels et historiques du CLV et créer un visa spécial permettant de visiter les trois pays.

4. Développer le transport en construisant des routes reliant toutes les provinces du CLV.

5. Le CLV doit coopérer pour développer les ressources humaines en attribuant des bourses aux étudiants et en construisant des centres de formation professionnelle s'orientant vers différents secteurs d'activité.

Le vice-ministre des Affaires étrangères en République de Corée

Manila Vanthanouvong

Le 16 décembre à Séoul, le vice-ministre des Affaires étrangères, M. Bounkeut Sangsomsak, accompagné d'une délégation de hauts rang, a assisté à la deuxième réunion consultative entre le Laos et la République de Corée (RC). Les deux parties ont constaté avec satisfaction les réalisations accomplies dans les échanges de visite de haut dirigeants et la coopération depuis l'établissement de leurs relations diplomatiques, en 1995. Notamment, le président de l'Assemblée nationale de la République de Corée a visité le Laos au mois de septembre 2011 et la présidente de l'Assemblée nationale du Laos, effectuera une visite de travail en République de Corée au début de l'année 2012. En ce qui concerne la coopération commerciale, en 2010, le volume des échanges commerciaux entre les deux pays a atteint 132 millions de dollars, dont 20 millions de dollars sont des exportations du Laos. La Corée du Sud est désormais classée au quatrième rang des investisseurs étrangers au Laos.

En 2010, le Laos et la RDC ont signé plusieurs accords pour le lancement de projets de coopération dans les secteurs des ressources naturelles et minières. En matière de coopération aérienne, les deux parties ont signé un protocole d'entente sur un projet de ligne aérienne directe, et le premier vol charter entre la République de Corée et le Laos a eu lieu le 21 décembre. La RC a convenu d'augmenter les importations lao, notamment les produits agricoles. Les deux pays ont également prévu de renforcer leur coopération dans le domaine de l'éducation. L'aide de la République de Corée au Laos de 1995 à 2010 s'est élevée à 48, 3 millions de dollars et la RDP Lao a contracté un prêt de 132 millions de dollars. La troisième réunion consultative entre le Laos et la République de Corée se tiendra au Laos, dans la province de Luang Prabang, en 2013.

Forum sino-sud-est asiatique

Manila Vanthanouvong

Les représentants du Laos, du Myanmar, de la Chine et du Vietnam se sont rencontrés lors d'un Forum sur le développement des relations sino-sud-est asiatique et l'intégration des groupes ethniques, le 28 décembre à Vientiane.

« *Le Laos joue un rôle essentiel dans la coopération économique régionale, car, placé au centre de la région du Mékong, il possède une situation géographique privilégiée pour relier l'Asie du Sud,* » a déclaré le vice-président de l'Institut national des sciences sociales, M. Khamphay Ratsamy.

« *La migration est aujourd'hui un problème mondial et généralement les immigrants proviennent de pays en voie de développement. L'Amérique du Nord, l'Europe, le Japon, l'Australie et le Moyen-Orient constituent les principales destinations des migrations mondiales qui s'élèvent à plus de 200 millions de personnes*, » a déclaré le directeur de l'Institut de recherche de l'Institut national des Sciences sociales du Laos, M. Chanthaphilith Chiemsisouraj. Plus de 200 000 lao travaillent légalement ou illégalement en Thaïlande. Ils sont originaires principalement des provinces riveraines du Mékong, comme Bokèo, Xayaboury, Vientiane, Borikhamxay, Khammouane, Savannahket, Saravane et Champassak.

« *Le développement des corridors économiques dans la région du sous- Mékong a amélioré le développement du Laos, apportant de nouveaux marchés et de nouvelles chances pour les échanges*», selon le recteur de l'Université des Nationalités du Guangxi, en Chine, Liao Jianxia.

Les populations locales ont bénéficié de plus de services sociaux, la pauvreté a diminué et les infrastructures de communication, de transport et de commerce apportent davantage d'opportunités pour le développement rural. Toutefois, les couloirs économiques ont également apporté un grand impact négatif sur l'environnement et la société.



Hausse de l'inflation ces deux derniers mois

Somphavanh Slramath

Selon les informations rendues publiques, de la Banque nationale de la République Démocratique Populaire Lao (RDP Lao), l'inflation n'a cessé d'augmenter ces deux derniers mois : en octobre, elle est passée de 6, 66 % à 7, 93 % et pour le mois de novembre, elle a atteint le chiffre de 8, 3 %. Beaucoup de personnes pensent que cette hausse va peser sur le renforcement de l'économie pour l'année prochaine, mais le chef de l'Institut national de recherches en économie a été plutôt rassurant en affirmant que cette augmentation est tolérable et que le gouvernement est à même de la maîtriser.

« *L'augmentation de l'inflation est certaine mais elle a atteint un niveau qui n'est pas alarmant et qui reste gérable pour l'économie du pays*, a déclaré le chef de l'Institut national de recherche en économie, M. Libeu Lybouapao. *Cette augmentation a été engendrée par l'augmentation de la production de marchandises destinées à l'exportation, mais qui reste encore insuffisante en ce qui concerne la production de viande et de légumes. Elle a aussi pour cause l'augmentation du prix des transports, en raison du très mauvais état des routes endommagées par les récentes inondations, qui fait que la circulation est très ralentie, et puis au fait que le calendrier du pays a été particulièrement chargé en fêtes et célébrations. Pour ces occasions, la population n'hésite pas à consommer et à dépenser beaucoup d'argent et les commerçants en profitent pour augmenter le prix de leurs marchandises. Cette hausse n'est donc pas très surprenante et on peut s'attendre à ce qu'elle continue d'augmenter pour l'année à venir. Je n'ai pas de doute que le gouvernement saura la gérer en contrôlant de près les exportations de marchandises tout en privilégiant la consommation à l'intérieur du pays.* »

Vietnam et Laos intensifient leur coopération financière

Bouaphanh Vibounsak

La 8e réunion du Comité de pilotage du programme de coopération entre les ministères des Finances vietnamien et lao a eu lieu le 20 décembre à Hanoi.

Les deux parties se sont accordées pour privilégier leur coopération dans l'amélioration de la formation de trois écoles de finances du Nord, du Centre et du Sud du Laos. Elles ont convenu d'accélérer les préparatifs pour lancer la 2e phase de la construction de l'Académie d'Economie et de Finances, ainsi que la réhabilitation de l'Institut universitaire des Finances du Nord du Laos au premier trimestre 2012. Le Vietnam soutiendra le ministère lao des Finances dans la mise en œuvre de son programme d'élaboration des textes juridiques en 2012. En outre, les deux parties continueront de renforcer leur coopération dans la formation de cadres, l'acquisition d'équipements, l'élaboration de textes. Cette réunion a été organisée suite à l'accord de coopération signé entre ces ministères en 2011.

La 21e réunion sur la démarcation frontalière Vietnam-Laos

Bouaphanh Vibounsak

La 21e réunion annuelle entre les délégations lao et vietnamienne sur la démarcation frontalière des deux pays a été organisée les 24 et 25 décembre dernier à Hanoi. La mission vietnamienne était dirigée par le vice-ministre des Affaires étrangères (AE) et président du Comité national des frontières, M. Ho Xuan Son; la délégation lao par le vice-ministre des AE et chef du Comité des frontières Laos-Vietnam, M. Bounkeut Sangsomsack.

Les deux parties ont estimé qu'elles avaient bien coopéré l'année dernière dans la mise en œuvre des conventions relatives aux activités frontalières et territoriales.

Elles ont convenu des orientations de coopération notamment dans la gestion des entrées et sorties à la frontière. Elles ont décidé de favoriser le développement économique le long de la frontière commune, de régler les problèmes liés à l'immigration et à l'union libre dans cette zone.

Elles se sont engagées à accélérer la mise en œuvre du projet de densification et de restauration du réseau de bornes frontalières de sorte que le bornage soit terminé en 2012, et à élaborer graduellement un protocole de reconnaissance des réalisations du projet de bornage afin de l'achever en 2014. Les deux missions se sont mises d'accord pour organiser la célébration du 35e anniversaire de l'Accord sur la démarcation frontalière Vietnam-Laos (18 juillet 1977-18 juillet 2012).

Décès de Kim Jong-Il : M. Choummaly Sayasone transmet ses condoléances

Le secrétaire général du Parti populaire révolutionnaire et Président de République Démocratique Populaire lao, M. Choummaly Sayasone a rendu un dernier hommage au dirigeant défunt de la République Populaire Démocratique de Corée (RPDC), M. Kim Jong-Il, à l'ambassade de la RPDC, à Vientiane, le 26 décembre. Le président lao et sa délégation ont été accueillis par l'ambassadeur de la RPDC au Laos M. Han Ho Pong. Dans le livre de condoléances, M. Choummaly, a exprimé au nom du gouvernement et du peuple de la RDP Lao sa profonde tristesse suite au décès de M. Kim Jong Il, secrétaire général du Parti des Travailleurs de Corée, Président de la Commission de la défense nationale, commandant suprême de l'Armée populaire coréenne. Il a inscrit que sa mort représentait non seulement une grande perte pour le Parti, le gouvernement et le peuple de la RPDC, mais qu'elle était aussi celle d'un camarade proche du Parti, du gouvernement et du peuple de la RDP Lao, partageant la même idéologie. Il a transmis ses sincères condoléances au comité exécutif du Parti du Travail de Corée, au gouvernement et au peuple de la RPDC, ainsi qu'aux membres de la famille du camarade Kim Jong Il. M., Kim Jong est décédé d'une crise cardiaque le 17 décembre, à l'âge de 69 ans.

Le secrétaire général de la Bourse de Thaïlande à Vientiane

Le Premier ministre de la RDP Lao, M. Thongsing Thammavong a reçu à son bureau à Vientiane une visite de courtoisie du secrétaire général de la Bourse de Thaïlande et de *l'Exchange* and Securities *Commission* (SEC).
Lors de leur entretien, ils ont discuté plusieurs questions importantes, notamment de la coopération bilatérale dans le domaine de la Bourse. M. Thongsing Thammavong a également salué et hautement apprécié la visite au Laos du Dr Vorapol Socatiyanurak et de sa délégation, qui selon lui contribuera au renforcement de la coopération traditionnelle entre le Laos et la Thaïlande, en particulier dans le domaine de la Bourse.
A cette occasion, le Dr Vorapol Socatiyanurak a exprimé ses remerciements à M. Thongsing Thammavong pour son accueil chaleureux et l'a informé des réalisations faites ces dernières années de l'Exchange and Securities Commission (SEC) de la Thaïlande.

Des volontaires vietnamiens décorés

Le Laos a remis des distinctions honorifiques à 13 représentants volontaires et spécialistes vietnamiens qui ont soutenu le Laos pendant la guerre. Ils ont reçu l'Ordre Issara de première classe, l'Ordre de la Victoire de première classe et la Médaille de la Résistance.
« *Leur contribution a joué un rôle important dans le renforcement de l'amitié, la solidarité spéciale et de coopération globale entre le Parti, le gouvernement et les peuples des deux pays,* » a déclaré l'ambassadeur du Laos au Vietnam M. Xomphon Sychaleun.

Faits divers

Six morts dans une collision entre un pick-up et un camion citerne

Six personnes ont été tuées sur le coup lors d'une collision entre un pick-up et un camion citerne transportant du carburant qui s'est produite le 13 avril dans le district de Pathoumphone, province méridionale de Champassak. L'accident implique un camion immatriculé en Thaïlande qui venait de ce pays pour livrer du carburant dans le district de Paksé, et un pickup immatriculé au Laos qui allait de Paksé vers le district de Khong. M. Vinay, 45 ans, et M. Pome, 30 ans, habitant le village de Amnouay, respectivement chauffeurs du camion et du pick-up, ainsi que quatre autres passagers du pick-up n'ont pas survécu au choc. La femme du chauffeur du camion et son bébé d'un an ainsi que deux autres passagers du pickup sont dans un état critique. Une enquête a été ouverte pour déterminer les causes exactes de l'accident dont les dégâts s'élèvent à plus de 378 millions de kip. Du 13 au 16 avril, il y a eu 20 accidents de la route dans cette province, soit 17 fois plus qu'à la même période de l'an passé, causant 39 blessés et de neuf morts. La police de circulation du Laos appelle les automobilistes habitués à rouler à gauche, comme c'est le cas en Thaïlande, redoubler de vigilance quand ils circulent au Laos, notamment lors des dépassements.

Arrestation d'une bande d'escrocs chinois

Des policiers du ministère de la Sécurité publique ont récemment perquisitionné deux habitations aux villages de Phonpapao et de Saphanthong Tay, arrondissement de Sisattanak, capitale Vientiane, occupées par des ressortissants chinois qui s'adonnaient au commerce d'équipements technologiques modernes, de véhicules et autres effets, dont l'origine ne pouvait être établie. D'autre part ces « commerçants», vantaient de façon mensongère la marchandise aux acquéreurs qui la payaient à des prix très élevés. Lors de leur visite,
les policiers ont saisi 27 ordinateurs, trois modems, sept clés USB, 31 téléphones fixes, 56 téléphones portables, 4 téléviseurs, deux mini bus, 68 passeports et une somme importante d'argent. Les policiers lao ont transféré les 69 présumés coupables aux autorités chinoises qui se sont saisies de l'enquête celle-ci sera diligentée selon la législation chinoise.
L'arrestation de ces malfaiteurs est le fruit de la bonne coopération entre les polices lao et chinoise.

Des trafiquants de drogue étrangers arrêtés

En septembre, cinq trafiquants de drogue de nationalité birmane, thaïlandaise et chinoise ont été arrêtés lors d'une opération conjointe menée par la police du département de lutte contre la drogue et par la police du département de la sécurité de la province de Bokèo. Ce groupe de malfaiteurs constituait l'état-major d'un réseau international qui sévissait dans le district de Tonpheung, province de Bokèo, et plus particulièrement dans la zone du casino. Lors de la perquisition menée à leur domicile, les policiers ont saisi plus de 800 000 doses de méthamphétamines (yaba), 729 grammes d'héroïne, trois fusils, 17 millions de bahts (monnaie thaïlandaise).

Contrôle d'une salle de jeux

Les services de police du département de la sécurité de l'arrondissement de Xaysettha, capitale Vientiane, en coopération avec les autorités administratives du village de Viengchaleun, ont inspecté une salle de jeux dans le village et y constaté la présence de 38 étudiants affairés aux différents jeux et dont la majorité était sous l'emprise de la drogue (yaba). Cette salle, qui avait ouvert ses portes il y a environ un an, n'avait pas obtenu les autorisations nécessaires pour ce genre d'activité ni pour l'accueil d'étudiants, que ce soit en journée ou en soirée. La propriétaire a été arrêtée sur le champ et mise en examen. D'autre part, les 19 machines à sous ont été saisies ainsi qu'une certaine quantité de drogue.

L'étang de That Luang appelé à devenir un modèle d'urbanisme

Somphavanh Siramath



Maquette du projet.

Le département de l'Urbanisme envisage de transformer la zone de l'étang de That Luang en une zone urbaine attractive : espaces verts, zones humides paysagées, parc public, nouvelles routes, cités résidentielles, centres commerciaux et industries. Un cabinet d'architecture japonais a élaboré le plan sur lequel s'appuiera le département de l'Urbanisme pour réaliser le développement durable de l'étang jusqu'en 2030. Les fonctionnaires concernés par le projet se sont récemment réunis à Vientiane pour finaliser le plan avant de le soumettre pour approbation au gouvernement en début d'année 2012.

On sait déjà que le plan devrait diviser l'étang en cinq zones, couvrant une superficie de 2200 hectares, dont 660 hectares de terre marécageuse.

Une zone commerciale est prévue dans le voisinage du stupa That Luang et de la Bourse du Laos. Une deuxième zone, située à proximité de la gare comprendra un quartier résidentiel et des centres commerciaux. La troisième zone, proche de l'étang lui-même, comprendra des attractions culturelles et des quartiers résidentiels, ainsi que des espaces verts. La quatrième zone sera conçue pour être un quartier paisible qui disposera d'une zone résidentielle, avec des bureaux commerciaux et des locaux administratifs.

Enfin, la cinquième zone sera une zone industrielle. Elle sera située près du pont de l'amitié lao-thaïlandaise et comprendra également un parc d'attraction et une zone résidentielle.

Selon le département de l'Urbanisme le plan intègre également la construction de 27 routes, dont trois seront à six voies. L'une d'elles reliera la jonction Phonthanh jusqu'à la T4 en traversant l'étang et desservira les villages de Nonvay et Nakhouay puis rejoindra la route du 450e anniversaire de la capitale.

Les autorités de Vientiane estiment que l'investissement total de ce projet s'élèvera à 125 millions de dollars.

Le niveau de l'étang sera abaissé d'un mètre. Certains participants à la réunion ont présenté des plans sur la façon dont les canaux draineraient l'eau de manière à prévenir les inondations à Vientiane.

Cet étang considéré comme le poumon de Vientiane sert aussi de vase communiquant en drainant les eaux usées de la ville. L'étang aide à prévenir les inondations à Vientiane, il est donc essentiel de bien gérer son urbanisation. Selon une enquête effectuée en 2009, Vientiane couvre une superficie 3, 920 km² et compte une population de 795 000 habitants. 55 000 personnes vivraient dans la zone concernée par le projet. Les experts estiment que la population doublera d'ici 2030. La capitale connaît déjà des problèmes de circulation car la plupart des bureaux sont situés dans le centre-ville. Les routes ne peuvent pas être élargies car elles sont bordées de maisons et de bâtiments. Les autorités prévoient de créer plusieurs sous-centres urbains pour répondre à ces questions et rendre la ville plus vivable et s'assurer que les installations soient facilement accessibles aux résidents. La plupart des gens conviennent que si la zone de l'étang de That Luang est développée selon le plan prévu, Vientiane pourrait devenir l'une des villes les plus vivables et durables de la région.

Le Laos intensifie son action de lutte contre le VIH/sida

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le Centre VIH / SIDA / IST du Laos (CHAS) a organisé la semaine dernière, à Vientiane, une réunion au sujet de la prescription au Laos d' antirétroviraux (ARV) pour lutter contre le VIH/sida et les infections sexuellement transmissibles (IST), et la possibilité d'obtenir les financements indispensables à cet effet. Le Fonds Mondial de Lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme vient en effet de décider de modifier ses mécanismes de financement et de suspendre son aide au Laos jusqu'en 2014. La séance d'ouverture s'est tenue en présence du vice-ministre de la Santé, le Dr Bounkouang Phichit, de la directrice du CHAS à Vientiane, le Dr Chansy Phimphachanh, et de 50 participants. Au cours de cette séance, le Dr Chansy a déclaré : « *Bien que le Fonds mondial cesse de soutenir le Laos jusqu'en 2014, nous pensons que notre pays ne rencontrera pas de problème car plusieurs organisations internationales sont en mesure de nous aider, en particulier la Banque Asiatique de Développement, qui va nous soutenir jusqu'en 2015.* »



Dr Chansy Phimphachanh.

Le Fonds Mondial de Lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme intervient au Laos depuis 2003. Depuis plusieurs années, il apporte au gouvernement lao un soutien financier important qui l'aide à maintenir à un faible niveau le VIH/sida, à offrir des soins, une formation et un soutien aux personnes séropositives, à leurs familles ainsi qu'aux communautés élargies. Mais la situation est différente maintenant. La stratégie du Laos, qui repose principalement sur la prévention et les soins, vise à renforcer les politiques de lutte contre le VIH/sida, ainsi que les centres de prestations de soins. Le Fonds mondial était jusqu'à présent le partenaire le plus important. 70 % de son aide a été utilisée pour développer l'accès aux traitements et aux soins hospitaliers, et une autre partie pour la formation professionnelle des soignants, la mise en place de règles et de programmes de lutte en vue de faire baisser le nombre de personnes atteintes par le virus du VIH/sida, alors que jusqu'à présent leur nombre augmentait chaque année.

Le budget alloué à la prévention augmentera progressivement d'année en année, passant de 4,3 millions de dollars en 2011 à 7,9 millions en 2015. Il a été décidé de consacrer 60 à 85 % de ce budget à des actions ciblant les groupes considérés comme les plus à risques. Le reste sera consacré à des actions de prévention dans les établissements scolaires, à la sensibilisation par les médias, à la prévention de la transmission mère-enfant, à l'information auprès des hommes à partenaires multiples et à la publicité pour les préservatifs.

Qu'est-ce qui fait vivre un journal ?

Ses lecteurs bien entendu, encore faut-il avoir une idée de ce qu'ils aiment, de ce qu'ils pensent, des critiques qu'ils sont en droit de nous faire, des idées qu'ils sont en devoir de nous soumettre…

C'est pour toutes ces raisons que nous vous proposons dès à présent de participer à la vie de notre journal, de votre journal, de façon plus active, car rares sont ceux qui osent nous écrire.

Pour cela, nous avons décidé de réactiver le courrier des lecteurs, vous pourrez donc nous soumettre vos remarques, suggestions, critiques et commentaires à l'adresse suivante : courriersreno@gmail.com

Nous nous efforcerons de répondre à tous les mails que vous nous enverrez.

Alors n'hésitez plus, si vous avez des idées, la boîte est d'ores et déjà ouverte.

La lecture, un facteur important du développement humain

Phong Thammavongsa

La lecture contribue considérablement à l'éducation de chaque individu. Les livres sont comme un aliment intellectuel et spirituel. Lire un livre, c'est pour chacun se donner le temps de réfléchir sur les événements ou les thèmes qui y sont évoqués, c'est aussi développer nombre de ses facultés. A l'époque de la mondialisation, la lecture est devenue un moyen essentiel pour la communication des informations et des idées. Elle permet d'accéder à tout ce qui se passe dans le monde, qu'il s'agisse d' événements positifs ou de phénomènes inquiétants comme le changement climatique ou la crise économique, abondamment traités dans les journaux et les magazines. La lecture est aussi un outil de décision qui éclaire les choix personnels à effectuer dans de nombreux domaines, y compris l'économie, en particulier en matière d'investissement. Au Laos, la lecture est cependant moins pratiquée que dans d'autres pays. Dans des pays développés comme le Japon ou des pays européens, une personne lit environ 20 ouvrages en moyenne chaque année.

Quels sont les bienfaits de la lecture ? Pour les élèves et les étudiants, la lecture est indispensable pour progresser dans toutes les matières qu'ils doivent étudier, mais elle est aussi à la base de leurs recherches d'informations supplémentaires et de leur travail de recherche et d'analyse. Pour tous, la lecture d'un journal ou d'un magazine d'informations générales ou spécialisé dans des questions scientifiques, culturelles ou autres, permet d'enrichir ses connaissances. C'est ainsi par la lecture qu'on peut mieux connaître les traditions et les coutumes de son peuple, leur évolution dans le passé, ainsi que les particularités ethniques ou locales, de même qu'on peut mieux réfléchir aux changements souhaitables dans le contexte socioculturel de son époque.



La lecture estune discipline scolaire majeure.

La lecture est donc une discipline scolaire majeure. Sans maîtrise de la lecture et de l'écriture, l'enseignement des autres disciplines n'est pas possible. Certaines idées reçues inciteraient à penser que les Lao n'éprouvent qu'un intérêt modéré pour la lecture. Il serait plus exact de dire que l'accès à la lecture a été limité pendant une période plus ou moins longue à un certain nombre d'entre eux. En effet, livres, journaux et magazines étant principalement distribués dans la capitale et ses environs, le secteur de l'édition s'est privé d'un lectorat potentiel important, notamment dans les régions rurales. Certains Lao disent aussi que le contenu des livres, revues et autres imprimés n'est pas suffisamment intéressant, d'où leur désintérêt pour la lecture. Pourtant, actuellement la demande d'informations et de données croît aussi bien chez les universitaires que chez les fonctionnaires et dans les milieux d'affaires. D'autres s'accordent à dire que les étudiants de diverses institutions professionnelles délaissent la lecture pour passer leur temps dans des lieux de distractions. Les professionnels du secteur et les pédagogues sont unanimes pour considérer que la lecture représente un enjeu culturel et éducationnel de premier plan. Il est donc important d'améliorer le secteur de l'édition, sur le plan quantitatif et qualitatif et de promouvoir la lecture dans les institutions éducatives, notamment en soutenant l'organisation d'animations et d'ateliers de lecture dans les écoles.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Le barrage hydroélectrique de Nam Ngiep 2 sera inauguré en 2015

Somphavanh Slramath



La pose de la première pierre a eu lieu le 23 décembre.

Le barrage hydroélectrique de Nam Ngiep2, qui se situe dans le district de Khoun, province de Xiengkhouang, devrait permettre l'accès à l'électricité à 80 % de la population lao d'ici 2015. La cérémonie de la pose de la première pierre a eu lieu le 23 décembre, en présence du vice-Premier ministre de la RDP Lao, M. Somsavat Léngsavad, du ministre de l'Energie et des mines, M. Soulivong Dalavong, du vice-gouverneur de la province de Xiengkhouang et des représentants de l'entreprise chargée des travaux, China International Water & Electricity Corporation. Le projet est conduit conjointement par China International Water & Electricity Corporation (90% du capital), et la compagnie d'État, Électricité du Laos (EDL).

Pour réaliser ce projet, l'entreprise chinoise a emprunté 2 800 milliards de kips (345 millions de dollars) à la Banque chinoise pour l'import-export. Le barrage aura une puissance installée de 180 mégawatts et produira 723 millions de kilowattheures par an. Sa production devrait générer 350 milliards de kip (43,38 millions de dollars) de revenus. EDL sera le principal acheteur de l'énergie produite qui sera redistribuée via sa centrale électrique de Thavieng. Le gouvernement entend ainsi fournir l'accès à 90 % des foyers d'ici 2020. Pour ce faire, il consacrera 10 milliards de dollars de crédit sur quatre ans à la construction de 10 nouveaux barrages hydro-électriques. La capacité de production totale de ces barrages s'élèvera 5 000 mégawatts par an.

A ce jour, la République Démocratique Populaire Lao compte 14 barrages hydroélectriques. Neuf sur ces 14 barrages hydro-électriques sont placés sous la seule responsabilité d'EDL. Ils ont une puissance installée totale de 384, 7 mégawatts.

Depuis quelques années, le gouvernement a consacré une grande part du budget national à la construction de nouveaux barrages hydroélectrique et à renforcer les lignes de haute, de moyenne et de basse tension, afin de transporter l'énergie électrique du nord au sud du pays. Grâce à ces travaux, 136 districts, 5 934 villages ont accès à l'électricité, soit 68 % des villages de tout le pays.



NUMÉROS UTILES

Pompiers	**190**
Police	**191**
Ambulance	**195**
Hôpital Mahosot	**214780**
Hôpital Setthathirath	**351111-4**
Hôp. de l'Amitié	**561312, 710002, 711185**
Médecin amb. de France	**214150**
Electricité du Laos	**199**
Nam Pa Pa (eau)	**412882**
En cas d'accident	**222222**

La province de Houaphanh exporte du bambou





L'artisanat du bambou.

Somphavanh Slramath

L'Union Européenne et l'organisation SNV non gouvernementale des Pays-Bas aident les agriculteurs de la province de Houaphanh à commercialiser les produits de la culture du bambou, dans le cadre d'un programme lancé par l'administration de la province jusqu'en 2015 et portant sur une superficie totale de 3 000 hectares, en vue d'exporter le bambou vers les marchés européens. La contribution de l'Union Européenne s'élève à un million d'euros et celle des Pays-Bas à 600 000 euros. Le programme sera mené sous la responsabilité du service de l'Agriculture et des forêts de la province de Houaphanh.

« *Le bambou, qui pousse dans la nature, intéresse de plus en plus les pays étrangers, particulièrement le Vietnam, la Thaïlande, la Chine et les pays d'Europe*,» a récemment déclaré le chef adjoint du département de l'Agriculture et des forêts de la province de Houaphanh, M. Phouvong Sisomhak. *Ces pays voudraient se procurer du bois de bambou pour fabriquer différents types de meubles, destinés aussi bien aux logements familiaux qu'à des commerces comme les restaurants. Les pousses de bambou peuvent aussi être exportées, en conserves alimentaires ou séchées. L'année dernière, les agriculteurs de la province de Houaphanh ont tiré environ 300 millions de kips de la vente des pousses de bambou. C'est pourquoi, grâce à l'aide financière de l'Union Européenne et des Pays-Bas, le gouvernement et l'administration provinciale vont aider les habitants de la province à cultiver le bambou, qui pourra leur assurer un revenu substantiel.* »

Dans la province de Houaphanh, les forêts recouvrent encore une superficie importante dans les districts de Viengxay, de Sobao, de Xamneua et d'Et et leur bois est à 90% du bambou, sur près de 18 000 hectares. Ces dernières années, la surface des bambouseraies a néanmoins diminué, en raison notamment de la persistance de la culture sur brûlis. « *L'aide de l'Union Européenne et des Pays-Bas,* a ajouté M. Phouvong Sisomhak, *permettra de d'augmenter la surface des bambouseraies dans les trois districts de Viengxay, de Soba et de Xamneua. Selon nos prévisions, plus d'un millier d'agriculteurs tireront profit de l'exploitation du bambou.* »

Le bambou est connu du grand public depuis longtemps, surtout comme plante d'ornement, mais il se prête à de nombreuses autres utilisations comme matière première pour des meubles, des objets de décoration ou des textiles. Sa croissance est rapide et il peut atteindre une grande taille, avec de superbes couleurs. Il fait merveille dans les jardins, où le vent fait dans ses feuilles un bruit ravissant et apaisant. Le bois de bambou, utilisé pour fabriquer des objets, des meubles et même des planchers, est très léger. Il convient aussi parfaitement aux textiles : transformé en fibre, il est filé comme peut l'être le coton, pour la fabrication de vêtements légers, 100 % naturels, très confortables. De plus en plus de vêtements en fibre de bambou sont ainsi commercialisés.

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

Qu'est-ce que le CREFAP (Centre Régional Francophone d'Asie-Pacifique) ?

Depuis le Sommet de Québec, la Francophonie, notamment celle de la région Asie-Pacifique, veille au renforcement du français comme outil de communication et vecteur culturel et, par extension, comme langue de communication internationale, d'enseignement et de support à un dynamisme intellectuel, scientifique et culturel novateur. Elle associe cette action à son engagement en faveur du plurilinguisme. Le maintien de l'importance relative du statut du français constitue un impératif qui ne peut être relevé sans le développement d'une solidarité et la mise en commun des moyens et ressources entre les porteurs de l'engagement francophone au sein de leurs sociétés respectives. Des efforts sont déployés afin d'aider les Etats à développer et à améliorer l'efficacité de leurs systèmes éducatifs en matière d'enseignement du français, en prenant davantage en compte la grande diversité des contextes linguistiques dans lesquels cet enseignement se situe, ainsi que les contraintes d'adaptation auxquelles il doit, par voie de conséquence, se soumettre. Face à la préoccupation centrale que constitue la formation des formateurs, et face à l'urgence de la rénovation des systèmes éducatifs pour l'accès de tous à une éducation de qualité, des initiatives innovantes ont été prises aux niveaux national et régional, afin de susciter une nouvelle dynamique au service des élèves et des enseignants. Depuis sa réorientation en 2000, le CREFAP, Centre Régional Francophone d'Asie-Pacifique, un projet de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), a mené de nombreuses actions de formation et de réflexion qui le positionne comme un partenaire incontournable auprès des différents acteurs du paysage éducatif régional. Ses objectifs sont de développer la coopération entre les pays francophones de la région et avec les instances bilatérales et multilatérales de la coopération dans le domaine de la formation de formateurs. Ceux-ci ont été atteints par la mise en oeuvre de séminaires tant de réflexion sur l 'amélioration des systèmes éducatifs que d'ingénierie de la formation. Le CREFAP veut favoriser l'appropriation d'une ingénierie adaptée aux particularités locales et l'établissement d'un réseau de compétences, d'échanges et de concertation entre les différents partenaires. Dans son rôle « de concepteur, d'organisateur et de coordinateur de formation», le CREFAP a obtenu une reconnaissance locale (MEF, SEF, universités et écoles supérieures vietnamiennes), régionale (Ministères de l'éducation du Cambodge et du Laos, Universités cambodgiennes et laotiennes) et internationale (les différentes coopérations) et tous ces acteurs sont demandeurs d'organisation ou de co-organisation d'activités formatives. L'intervention du CREFAP consiste donc à organiser des dispositifs, des processus permettant aux participants de s'approprier des savoir-faire, de formaliser, confronter et développer des compétences grâce à l'apport de l'échange et du partage de savoirs. Bien évidemment, cette manière de faire, cette méthodologie active de formation d'adultes ne se limite pas uniquement à l'enseignement d'une langue mais peut être reproductible et transférable, quel que soit le secteur éducatif voulu. Par ailleurs, elle permet également de valoriser et de diffuser l'expertise régionale. D'organisateur de formation, le CREFAP se positionne de plus en plus comme un organe «coordonnateur » d'activités ; sa structure, les compétences en ingénierie de la formation de son personnel en font un lieu de concertation, d'échanges de savoirs, d'expérience et d'information. Parmi les actions menées par le CREFAP au Laos, on peut citer par exemple l'aide apportée à l'équipe lao dans l'élaboration de tests en langue française et en mathématiques destinés aux lycéens ainsi que des questionnaires ciblés pour les enseignants et directeurs d'établissements. En parallèle, une formation a été faite pour les investigateurs quant à la collecte, le codage et l'analyse de ces données. Dans le cadre du projet de Valofrase, des experts et cadres éducatifs ont été formés à la gestion de projet et à l'ingénierie éducative, ce qui leur a permis de s'impliquer dans le suivi technique du projet et travailler dans les différentes équipes constituées par les ministères : pour l'élaboration du programme LV2, pour la gestion du programme d'enseignement bilingue…

Europcar
Location de Véhicles
Quand vous voulez ... Ou vous voulez
Location avec ou sans chauffeuz
Minibus, SUV, Pick-up, 4x2 et 4x4
En option, assurance exclusive damages correcs
Tranferts domestiques, aeroports et international
Asia Vehicle Rental Co., Ltd.
354-356 Samsenthai Road, Vientiane
Tel: (+856-21) 223867; Fax: (+856-21) 217493
Email: avr@loxinfo.co.th; www.europcarlaos.com

Enseignement du français langue vivante 2 : missions d'évaluation de l'Institut de Recherche en Sciences de l'Education en province

Dans le cadre des réformes du système éducatif mises en place par le gouvernement lao depuis 2009, le français langue vivante 2 est devenu matière obligatoire au collège et au lycée depuis la rentrée 2010-2011. Introduit graduellement, il concerne depuis cette rentrée à la fois les élèves entrant en C1 et C2, respectivement les deux premières années de collège. A terme, ce sont quelque 500 000 collégiens et lycéens qui bénéficieront de cet enseignement qui vise à enrichir l'offre linguistique en milieu scolaire et à assurer à la jeunesse lao une plus grande ouverture à l'interculturel et à l'international.

Le suivi de l'introduction de cet enseignement a été confié à l'Institut de Recherche en Sciences de l'Education (IRSE), établissement sous tutelle du ministère lao de l'Education et du Sport, qui dispose d'une équipe franco-lao d'experts qui travaillent de concert, que cela soit pour la conception et rédaction des nouvelles générations de manuels, la mise en place de stages de formation des enseignants en charge de cette nouvelle matière et l'évaluation globale du dispositif.

Afin de garantir une démarche qualité et d'assurer tout le succès attendu à cette nouvelle matière, l'IRSE a récemment organisé plusieurs missions d'évaluation en province. Ainsi, ses experts, répartis en binôme franco-lao, se sont rendus dans diverses provinces du pays, Luang Namtha dans le Nord, Khammouane dans le Centre et Champassak et Attapeu dans le Sud où ils ont visité plusieurs collèges proposant le français LV2 depuis l'an dernier. Comme nous l'explique M(bg)Phouangkham Somsanith, directrice de l'IRSE, dans un français



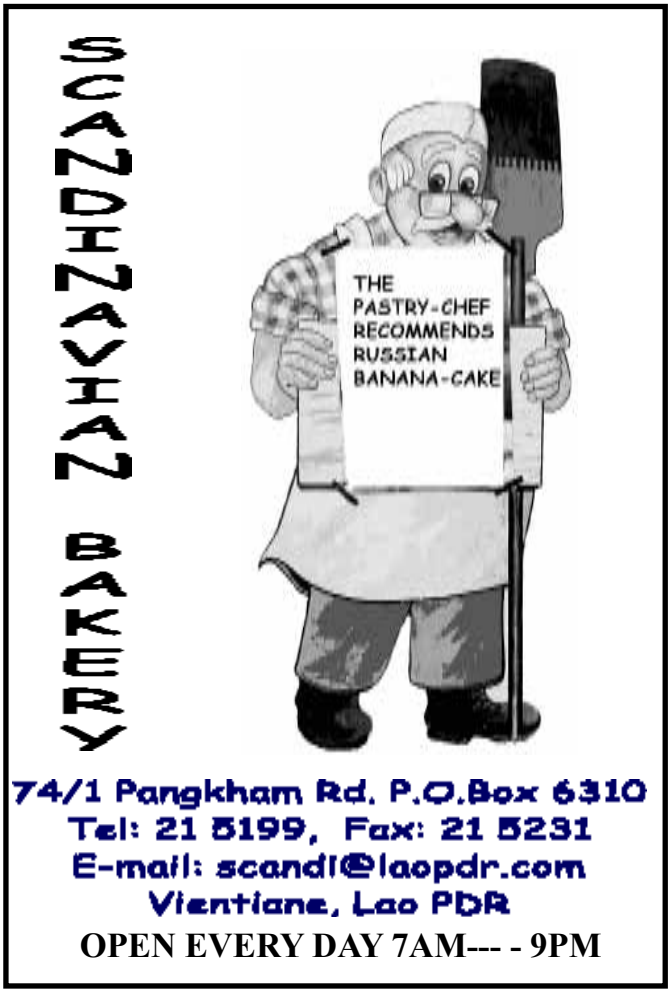
impeccable : « *A l'issue de cette première année d'enseignement du français langue vivante 2, il était essentiel de prendre connaissance des difficultés rencontrées sur le terrain, de vérifier le degré d'acquisition des élèves, l'adéquation à la nouvelle génération de manuels des techniques de classe des enseignants afin de pouvoir apporter tous les ajustements nécessaires.* »

Près de 800 élèves bénéficiaires de cet enseignement depuis l'an dernier et répartis sur 8 établissements ont donc passé un test permettant de mesurer leur degré d'avancement dans l'apprentissage du français tandis que leurs professeurs devaient remplir un questionnaire permettant d'analyser leur capacité à utiliser le nouveau manuel ainsi que les besoins apparus dans ce nouveau contexte pédagogique. Comme le remarque un enseignant assurant cet enseignement: « *Ce genre de rencontre et d'enquête est très utile, il souligne l'intérêt de notre mission d'enseignement d'une part et nous amène, d'autre part, à mieux comprendre les enjeux.* » Chez les élèves, l'enthousiasme semble être de mise même si pour beaucoup: « *Le français, c'est difficile!*».

Au-delà de leur visée éducative, ces missions revêtaient également un caractère politique puisque des rencontres avec les services provinciaux de l'Education étaient systématiquement prévues afin de mettre en relief l'importance que le ministère de l'Education et du Sport apporte à ce dossier important pour la Francophonie au Laos.

Ces actions d'évaluation auxquelles l'Ambassade de France en RDP Lao est associée via son apport en ressources humaines et matérielles devraient se répéter durant toute la période de mise en place du français LV2. Elles permettront, si nécessaire, d'amender les contenus des manuels et de réorienter la logique des actions de formation proposées régulièrement par l'IRSE aux quelque 140 enseignants assurant cet enseignement à travers le pays.

Nous souhaitons bon courage et succès à l'IRSE et à son équipe d'experts dans le suivi de cette mission importante pour le positionnement du français dans le système éducatif et, par extension, dans le tissu social du pays.



Retour sur l'actualité 2011 au Laos (1/2)

Janvier :

50 pays exonèrent de taxes d'importation les produits lao

Depuis l'instauration du libre-échanges entre les pays de l'ASEAN, la RDP Lao renforce sa coopération commerciale internationale. Le Laos vient de signer des contrats avec 18 pays et, dans le cadre de la coopération économique des pays de l'ASEAN, les importations de nombreuses marchandises lao sont exonérées de taxe dans 50 pays dans le monde.



Mlle Sisay Leudetmounsone réélue présidente de l'UFL

Mlle Sisay Leudetmounsone, membre du Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao, a été réélue présidente de l'Union des femmes lao (UFL), lors du 6e congrès national de l'Union des femmes lao (UFL), qui s'est tenu les 6 et 7 janvier 2011, à Vientiane. Le nouveau comité exécutif de l'UFL se compose aujourd'hui de quatre vice-présidentes: Mmes Khamchanh Phomsèngsavanh, Chantheum Latmany, Bandith Pathoumvanh et le Dr Amphayvanh Khamsèngsivilay.

Inauguration de la Bourse du Laos

La Bourse du Laos, qui se trouve au quartier de Phonthanh, arrondissement de Sisattanak de la capitale, a démarré ses opérations de vente et d'achat d'actions le 11 janvier. La première journée s'est bien déroulée. Deux sociétés lao ont mis en vente des actions : la Banque pour le commerce extérieur lao (BCEL : 200 000 actions d'une valeur de 8 000 kip, soit 1, 6 milliard de kip) et Electricité du Laos (EDL : 114 505 actions d'une valeur de 4 700 kip, soit 538 millions de kip)

L'Armée populaire lao enfin sur les ondes

Le ministère de la Défense nationale a organisé le 25 janvier à Vientiane, une cérémonie pour l'ouverture d'une nouvelle station de radio, celle de l'Armée populaire lao.

Février :

55e anniversaire de la Fédération des syndicats lao

Plusieurs milliers de personnes, fonctionnaires, militaires, policiers, ouvriers, venues de divers ministères et institutions publiques, casernes, écoles, universités, usines et autres, ont assisté le 1er février 2011 à un grand meeting organisé au Palais national de la culture à l'occasion de son 55e anniversaire (1/2/1956-1/2/2011), sous la conduite de son président, M. Khamla Lolonsy.

Première fête des pirogues entre le Laos et le Cambodge

Les administrations des provinces de Champassak au Laos et de Preah Vihear au Cambodge, ont organisé la première fête des pirogues dans le district de Khong (province de Champassak). Celle-ci s'est déroulée en présence des gouverneurs de chacune de ces deux provinces. L'objectif de cette fête était de renforcer les bonnes relations de ces deux pays afin de promouvoir le tourisme, et de faciliter le commerce entre la République Démocratique Populaire Lao et le Cambodge.

Participation du Laos à la conférence informelle des ministres des AE de l'ASEAN

Une délégation du ministère des Affaires étrangères de la République Démocratique Populaire Lao, conduite par son ministre, le Dr Thongloun Sisoulit, a participé le 22 février 2011, à la conférence informelle des ministres des Affaires étrangères des pays de l'ASEAN, qui s'est déroulée à Jakarta en Indonésie. Cette conférence avait été organisée à l'initiative du ministre indonésien des Affaires étrangères, le Dr Marty Natalegawa, l'Indonésie assurant la présidence de l'ASEAN pour l'année 2011.

L'ASEAN se félicite du projet chinois de liaison ferroviaire

La 17e conférence restreinte des ministres de l'économie de l'ASEAN s'est déroulée du 25 au 28 février à Vientiane, sous la présidence de la ministre du Commerce de l'Indonésie, Mme Mari Elka Pangestu, en présence du secrétaire général de l'ASEAN, M. Ong Keng Yong. Au cours de cette conférence, le ministre de l'Industrie et du commerce du Laos, le Dr Nam Viyaketh a déclaré que le Laos allait devenir la plaque tournante des transports terrestres dans le cadre de l'ASEAN, lorsque les trains à grande vitesse seraient en service sur la voie ferrée qui reliera Singapour à Kunming, en République Populaire de Chine.

Mars :

Première visite du Premier ministre du Laos au Cambodge



Le Premier ministre du Laos, M. Thongsing Thammavong, a effectué les 7 et 8 mars 2011 une visite officielle au Cambodge, à l'invitation de son homologue, M. Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen. Il a été accueilli chaleureusement par ses hôtes, lors d'une cérémonie présidée par M. Samdech Techo Hun Sen. Il a eu avec ce dernier, un entretien qui a porté sur plusieurs questions relatives au renforcement des relations et de la coopération entre les deux pays dans divers domaines dont le commerce, l'investissement, les transports transfrontaliers, la sécurité, l'éducation, la culture, le tracé des frontières, l'électricité et le transport aérien.

Ouverture du IXe Congrès du PPRL à Vientiane

Le IXe Congrès du Parti populaire révolutionnaire lao s'est ouvert le jeudi 17 mars à Vientiane, sous la présidence du secrétaire général du PPRL, M. Choummaly Sayasone, en présence de 576 membres titulaires représentant les 191 700 membres répartis sur l'ensemble du pays. Au cours de la cérémonie d'ouverture, les participants ont écouté le rapport politique présenté par le secrétaire général du PPRL, lequel rappelait les résultats obtenus dans plusieurs domaines, dont le plus important de tous, était que le pays ait su sauvegarder fermement son indépendance, sa souveraineté et son intégrité territoriale.

M. Choummaly Sayasone réélu secrétaire général du Parti

Le nouveau Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao (PPRL) regroupe 61 membres, dont cinq femmes. Six membres de plus, dont une femme, par rapport au dernier comité qui avait été élu en 2006 lors du 8e congrès du Parti. A l'issue de la première session après son élection, le Comité central a reconduit dans ses fonctions de secrétaire général du PPRL M. Choummaly Sayasone. Il a également élu 11 nouveaux membres du bureau politique, ainsi que neuf membres du secrétariat, dont M. Bounnhang Vorachith comme membre permanent.

➔

Avril :

Concert de solidarité pour les victimes du Japon

Mercredi, 6 avril, au Palais national de la culture, à Vientiane, quelques cent artistes lao, musiciens, chanteurs, danseurs, acrobates, ont participé à un concert de solidarité destiné à lever des fonds pour aider les victimes du tremblement de terre et du tsunami, survenus au Japon.

La médaille d'or nationale décernée au ministère de la Sécurité publique

Plusieurs centaines de personnes représentant les forces de sécurité, le ministère de la Défense nationale et les organisations populaires, ainsi que des délégués de pays amis, ont assisté au meeting solennel organisé le 5 avril au Palais national de la culture pour marquer le 50e anniversaire du ministère de la Sécurité publique, créé le 5 avril 1961. A cette occasion, M. Choummaly Sayasone lui a décerné la médaille nationale d'or, la plus haute distinction du pays, en reconnaissance de son éminente contribution au maintien de la sécurité publique et de l'ordre social.

Election des membres de l'Assemblée nationale 7e législature



Les élections législatives, 7e législature, se sont déroulées le 30 avril dans l'ensemble du pays. 190 candidats dont 45 femmes étaient présentés et 132 ont été élus. Près de 3, 23 millions d'électeurs dont 1, 64 million femmes) se sont rendus aux urnes dans les nombreux bureaux de vote à leur disposition ouverts de 7 h à 17 h dans les 17 circonscriptions. Le droit de vote est accordé à tout citoyen à partir de 8 ans.

Mai :

Nomination d'un nouveau secrétaire du Parti pour la capitale

Le bureau politique du Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao (PPRL) a nommé M. Soukanh Maharath, secrétaire du Parti pour la capitale et maire de Vientiane, en remplacement du Dr Sombat Yialiheu, appelé à d'autres fonctions au sein du Parti.

Participation du Laos au 18e Sommet de l'ASEAN

Une délégation du gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao, conduite par son Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, a participé les 7 et 8 mai au 18e Sommet de l'ASEAN, qui s'est déroulé dans la capitale de l'Indonésie, Jakarta. Les différentes délégations se sont penchées sur l'application de la charte de l'ASEAN et ont examiné le projet de création d'une « Communauté de l'ASEAN dans une communauté globale des nations », reposant sur trois piliers : une communauté politique et de sécurité, une communauté économique et une communauté socioculturelle.

Le Laos à la 4e Conférence des Nations Unies sur les pays les mois avancés

Une délégation de la RDP Lao a participé à la 4e Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (PMA), qui s'est tenue du 9 au 13 mai à Istanbul (Turquie). Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères du Laos, le Dr Thongloun Sisoulit, s'est adressé à la Conférence le 10 mai. Il a invité la communauté internationale à intensifier sa coopération afin que les PMA soient en mesure d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement et notamment sortir de la pauvreté.

Juin :

16e conférence ministérielle des pays non-alignés à Bali

La session à mi-parcours du mouvement des pays non-alignés a adopté, à Bali, la déclaration sur la commémoration du 50e anniversaire du mouvement, la déclaration sur les prisonniers politiques palestiniens dans les prisons israéliennes, les centres de détention et la déclaration pour le désarmement nucléaire. Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le Dr Thongloun Sisoulith a appelé au désarmement nucléaire mondial lors de la 16e conférence ministérielle et celle de la commémoration du Mouvement des non-alignés à Bali, en Indonésie.

Succès de la Journée nationale du reboisement

Le 1er juin, les dirigeants du gouvernement lao ont participé activement en montrant l'exemple, lors de la journée nationale du reboisement organisée dans tout le pays. Le Président de la République Démocratique Populaire Lao, M. Choummaly Sayasone ainsi que le vice-Premier ministre, ministre des Affaires étrangères, le Dr Thongloun Sisoulith,, accompagnés d'une délégation, se sont rendus dans le parc du Musée de l'ancien Président Kaysone Phomvihane, pour y planter de jeunes frangipaniers.

Un livre sur l'histoire des relations spéciales lao-vietnamiennes

Le comité de rédaction de l'histoire des relations spéciales



lao-vietnamiennes (1930-2007) a conclu ses travaux lors d'une réunion organisée le 6 juin au Palais national de la culture, à Vientiane, en présence de l'ancien membre du bureau politique du Comité central du Parti, chef du comité dirigeant du travail idéologique, théorique et culturel, chef du projet de rédaction de l'histoire des relations spéciales lao-vietnamiennes, M. Samane Vignaket, du membre du bureau politique du comité central du Parti, permanent du secrétariat du Comité central du Parti, M. Bounnhang Vorachith, et, pour la partie vietnamienne, la présence du membre du bureau politique, permanent du secrétariat du Comité central du Parti communiste du Vietnam (PCV), M. Truong Tan Sang, du membre du bureau politique, chef de l'organisation du comité central du Parti, chef du projet d'adaptation de l'histoire des relations spéciales lao vietnamienne, M. To Huy Rua, ainsi que des ministres, vice-ministres, des chefs des organisations lao et vietnamiennes concernées, de fonctionnaires en retraite et d'étudiants.

La tempête Haima fait neuf victimes au Laos

Les fortes précipitations qui ont touché le Laos, pendant plusieurs jours, ont eu pour cause Haima, une forte tempête tropicale, accompagnée d'averses torrentielles. Ces précipitations ont entraîné d'importantes inondations dans la province de Xiengkhouang où l'on a relevé 200 mm d'eau en 24 heures. La province de Vientiane n'a pas été épargnée, notamment le district de Xaysomboun où la route ADB9 a subi d'importants dégâts au niveau de la zone de Xieng, de Phou Gnathao, de Namcha et de Nammo, rendant impossible la circulation.

Le 7e Festival de gastronomie Lao succède au Nouvel An

Sonesavanh Souliyaphack

Pendant trois jours, du 5 au 7 janvier se tiendra le 7e Festival de gastronomie lao 2012, sur l'esplanade du Palais national de la culture. C'est ce qu'a annoncé, le 28 décembre, la vice-présidente l'Association des femmes d'affaires lao (AFAL), Mme Chanthachone Vongxay, lors d'une conférence de presse donnée au siège de l'Association des journalistes lao (AJL), en présence de la propriétaire du restaurant Koualao, membre du comité de l'AFAL, Mme Manola Daravong et du vice-président de l'AJL, M. Somsanouk Mixay. Pas moins de 76 stands présenteront les facettes de la gastronomie lao en proposant les spécificités culinaires de toutes les provinces du pays. Viendront ce joindre à l'événement les stands de l'ambassade du Japon, des Philippines et de l'Indonésie. Cette année les exposants insisteront sur les saveurs des produits artisanaux et biologiques, café, jus de maïs et de fruits frais. Le Festival est organisé par l'Association des Femmes d'Affaires Lao avec le soutien de l'Union des femmes lao. Des emplacements de 4 x 4 mètres sont encore disponibles au prix de 750 000 kips.

« *Ce festival a pour objectif de promouvoir la gastronomie lao, notamment la cuisine traditionnelle,* a souligné Mme Chanthachone Vongxay. *C'est une invitation à la découverte des spécialités de nos provinces. C'est aussi un moment de rencontres entre les femmes de tous âges, les restaurateurs, les producteurs, les artisans, les cuisiniers où chacun peut échanger avec l'autre. Les femmes qui soutiennent l'économie familiale en créant une activité rémunératrice par le biais de la cuisine pourront faire profiter les autres de leur expérience.* »



Mme Manola Daravong, Chanthachone Vongxay et M. Somsanouk Mixay.

Des ateliers « recettes de cuisine» seront proposés en matinée et dans l'après-midi par l'Ecole hôtelière de Pakpasak et par des chef-cuisiniers émérites des meilleurs établissements de Vientiane. La banque Phongsavanh, partenaire du festival, tiendra un stand d'information sur l'aide à la création et à la gestion de micro-entreprises.

« *Le jour de l'ouverture, le stand du restaurant Koualao invite le public à venir gratuitement déguster le khao poune nam pet* (soupe de pâtes de riz au canard) », a annoncé Mme Manola Daravong.

Créé il y a sept ans, le Festival de la gastronomie lao est devenu le rendez-vous incontournable des Vientianais amoureux de la cuisine traditionnelle. Chaque année, il gagne en qualité et en diversité et l'UFL est très attachée à la pérennité de cet événement, qui met en valeur les traditions culinaires du pays. Ses partenaires principaux sont Beerlao, Beeline, Dao coffee et la banque Phongsavanh. L'inauguration aura lieu, le 5 janvier à 9h00.

Vithaya, le « playboy » de Vientiane

Sonesavanh Soumiyaphack

Le 27 décembre, dans ses locaux, le magazine *Kuanjai* a finalisé son opération de communication à travers le projet lancé début décembre, intitulé: « The Coolest Guys of 2011 » qui pourrait se traduire par « le tombeur de ces demoiselles ». La remise du « césar» organisée le 27 décembre, a été orchestrée par la rédactrice en chef du magazine *Kuanjai*, Mme Panita Pankham, qui a remis le certificat de félicitations et le trophée de Khuanchai, au vainqueur, M. Vothaya Phothisane, plus connu sous le nom de Neung Super One, candidat qui a obtenu le plus de voix pour cette nomination. Vithaya est un chanteur en vogue, qui démarre une carrière d'enfer avec son nouveau tube « *Sing neung thi yark Khor* », « une seule chose à demander » et son tout dernier succès, « *I Own U* ». Parallèlement à ses talents de chanteur, Neung est étudiant en 5e année d'Architecture, à l'Université nationale du Laos au campus Dong Dok.



Mme Panita Pankham remet le trophée et le certificat de félicitation à Vithaya Phothisane.

Il accède au podium, grâce aux votes en sa faveur de 515 jeunes filles et amis qui ont cliqué « *Like* » dans le site « facebook/kuanjailao ». 5000 votes ont été comptabilisés sur facebook pour cette élection qui s'est déroulée du 1er au 20 décembre. Il s'agissait d'élire le « playboy» à travers 20 candidatures masculines, qui se devaient d'être, soit chanteur, danseur, présentateur à la radio ou à la télévision, ou bien compositeur. L'important était d'être connu du grand public, et d'avoir plusieurs compétences à son arc. Ces 20 garçons avaient été présentés antérieurement dans le magazine lors de courts interviews, pour mieux guider le public dans son choix. Parmi tous les votants en faveur de Neung, un heureux à été sélectionné pour son choix judicieux et a gagné un I pad 2, pour son bon clic sur facebook.

Cette opération avait pour objectif de faire la promotion de ce nouveau magazine *Kuanjai*. C'est une première! *Kuanjai*, presse qui s'adresse aux jeunes, vise à renforcer les liens d'amitié entre ses lecteurs et l'équipe de rédaction. Cette année, il s'est consacré à la gente masculine en mettent en selle le jeune homme lao le plus populaire. Les femmes ne sont pas pour autant oubliées, puisque la rédaction du journal envisage la même opération pour élire la demoiselle la plus populaire, prochainement, en 2012 !

Concours de jeunes talents du cirque du Laos, du Vietnam et du Cambodge

Sonesavanh Souliyaphack



Le Dr Bosèngkham Vongdara remet le 1er prix à la troupe vietnamienne.

Du 25 décembre au mercredi 28 décembre le cirque national a gardé ses portes ouvertes pour un concours réservé aux jeunes talents du cirque des pays indochinois (Laos, Vietnam, Cambodge). Il a été ouvert par le ministre de l'Information, de la culture et du tourisme de la République Démocratique Populaire Lao, le Prof Dr Bosèngkham Vongdara, en présence de l'ambassadeur du Cambodge au Laos, M. Yi Dan, du représentant de l'ambassade du Vietnam et de la directrice adjointe du département artistique et du spectacle, Mme Somchit Phomsavanh. Les troupes artistiques de ces trois pays ont présenté dix numéros par soirée. Equilibristes, voltigeurs, contorsionnistes, prestidigitateurs, jongleurs, clowns et autres qui ont ravi un public enthousiaste. Le premier prix, un trophée et huit millions de kips, a été attribué à un impressionnant numéro de balançoires russes, réalisé par une troupe vietnamienne. Le second prix, quatre millions de kips et un trophée, est revenu à une troupe lao pour son numéro monté sur ressort d'acrobaties sur trampoline. Quant au troisième prix, trois millions de kips et un trophée, il a été remporté par un duo cambodgien qui a présenté un magnifique numéro de portés au sol. D'autres numéros ont été primés et acclamés par le public comme l'étonnant numéro d'acrobaties sur moto, réalisé par une troupe vietnamienne, le numéro de trapèze à donner le vertige effectué par un duo féminin lao, ou encore le poétique numéro de cerceaux réalisé par une troupe vietnamienne. Les prix ont été attribués par le ministre et le vice-ministre de l'Information, de la culture et du tourisme, le Dr Bosèngkham Vongdara et M. Bouangeun Xaphouvong.

« *Ce soir, il s'agissait de la deuxième édition de cette compétition, qui a pour but de renforcer les liens de solidarité et d'amitié entre nos trois pays et de promouvoir les arts du spectacle,* a déclaré Mme Somchit Phomsavanh. *Les spectacles auxquels nous avons assisté pendant ces quatre jours témoignent des compétences et de la qualité de nos jeunes artistes. Ces jeunes dont certain n'ont qu'une dizaine d'années ont travaillé sans relâche pour nous offrir de remarquables prestations. Leurs performances me rassurent sur l'avenir du cirque et du spectacle. Je vous donne rendez-vous à l'année prochaine pour vivre ensemble un autre moment de plaisir et de grand spectacle.* »



Les trampolinistes lao.



Le duo cambodgien.

Potentiel touristique de trois provinces du nord

Bouaphanh Vibounsak



Pilier de la ville de Xamneua dans la province de Houaphanh.

Après la province de Luang Prabang, les provinces de Houaphanh, de Luang Namtha et de Phongsaly au nord du Laos sont les plus visitées. En particulier, la province de Houaphanh située au nord-est du Laos, car cette région partage les trois quarts de sa frontière avec le Vietnam. Ses principales attractions sont les grottes de Viengxay, et le parc archéologique de Hintang, qui abrite de curieuses pierres dressées d'origine préhistorique. Les grottes de Viengxay forment un vaste réseau parcourant les montagnes calcaires. Quatre-cent-quatre-vingts de ces grottes ont été utilisées par le Pathet Lao pendant la guerre d'Indochine pour se protéger des bombardements américains. Jusqu'à 23 000 personnes ont vécu dans ses grottes qui ont abrité un hôpital, une école les bureaux du Pathet Lao, des fours à pain, des magasins d'approvisionnement et même un théâtre. Le secteur servait de base à l'armée de libération lao qui combattait les forces royalistes stationnées à Vientiane. Ces grottes ont été utilisées pour vivre et travailler. Les gens du pays racontent que les fermiers devaient cultiver la nuit afin d'échapper aux raids des bombardiers. Viengxay a été choisi par les révolutionnaires à cause de sa proximité avec le Vietnam, qui permettait d'obtenir un appui logistique et politique. Le gouvernement lao espère faire de ces grottes une destination touristique semblable aux tunnels d'Ho Chi Minh Ville au Vietnam. C'est un site inhabituel qui permet de visiter une base révolutionnaire démurée presque intacte. Ce qui devrait suffire à faire une des priorités de voyage pour sa signification historique. Enfin, il faut savoir que la région de Houaphanh est réputée dans tout le Laos pour l'excellence de ses traditions textiles. Les soieries confectionnées dans les environs de Xamneua sont parmi les plus belles d'Asie. La province de Luang Namtha, futur carrefour économique entre le Laos, la Chine et la Thaïlande, est promise à un grand essor économique. Sur le plan touristique, la province possède un atout majeur : c'est ici que se concentre la plus grande diversité ethnique du pays. Meuang Sing est devenue une ville très visitée. Elle se situe à trois heures de route de Luang Namtha et à seulement 20 kilomètres de la frontière chinoise. Le projet éco-touristique de Nam Ha a établi un office du tourisme qui offre une grande gamme d'informations détaillées au sujet de la ville et de son histoire, sur les minorités de la région, leurs costumes, leurs croyances et leur histoire.

Phongsaly est une ville de montagne, capitale de la province éponyme, assez difficile d'accès et relativement peu touchée par le tourisme. C'est souvent la dernière étape pour beaucoup de voyageurs, car située à la lisière du pays, elle ne permet pas d'accéder aux pays voisins. La petite ville de Phongsaly s'est construite sur les versants du mont Phu Fa, qui, culminant à 1 625 mètres, est l'un des plus hauts sommets du Laos. La ville est marquée par le style chinois. Pendants l'occupation française, les soldats indisciplinés étaient envoyés en poste à Phongsaly en guise de punition. Le climat y est en effet plus rude que dans le reste du pays, avec des pluies, du brouillard et des températures plus fraîches, particulièrement en hiver. Phongsaly reste cependant un point de départ idéal pour partir randonner à la rencontre des minorités ethniques du Nord-Laos.



La grotte de Viengxay.

Sèngmaly Sèngvatthana, un homme plein de ressources

M. Sèngmaly Sèngvatthana, actuel président de la société Lao-Indochina Group Co., Ltd, propriétaire d'une usine de production de farine de manioc, est incontestablement le précurseur de la culture de cet arbuste aux racines comestibles en République Démocratique Populaire Lao. Pour M. Sèngmaly Sèngvatthana, le chemin du succès a été long et semé d'embûches. Issu d'une famille commerçante d'origine chinoise, Sèngmaly Sèngvatthana est né à Sèngsavang, district de Vangvieng, province de Vientiane. Accompagnant ses parents voyageurs, il effectue d'abord sa scolarité au Vietnam, ensuite dans la province de Houaphanh, au collège de l'Armée du district de Viengxay et enfin en Chine où il étudie la planification commerciale. De retour à Vangvieng, il travaille à la quincaillerie familiale puis, suite aux décès de ses parents, il décide de tenter sa chance à la capitale. A Vientiane il s'essaye à différents métiers, comme joaillier, électricien, dépanneur en électroménager et même mécanicien auto avant de revenir vers le commerce.

« *Ces métiers m'ont permis de me payer mes cours d'anglais, langue indispensable pour le commerce,* se souvient-il. *Fidèle aux conseils de mon père, j'ai mis de l'argent de côté pour lancer ma première affaire commerciale, un dépôt de vente en gros de légumes, essentiellement des piments, du galanga et des fruits de palmier (*mak tao*). Mais le marché était saturé alors j'ai essayé d'autres produits*. »

M. Sèngmaly Sèngvatthana, s'improvise alors, marchand de pain, puis marchand itinérant en confection, avant de travailler pour la société d'import-export n° 2, à Vientiane. Cette entreprise permet à M. Sèngmaly Sèngvatthana d'acquérir de l'expérience et de constituer un réseau de relations d'hommes d'affaires chinois, vietnamiens et coréens, ce qui lui sera bien utile au cours de sa carrière. Ses relations lui ont permis d'ouvrir une usine textile, une imprimerie et une chaîne d'assemblage auto-moto. Attiré par une autre forme de commerce, il céde ses parts de ses entreprises et part travailler dans les provinces de Xiengkhouang et de Xamneua. De là, il établit une filière commerciale entre la Chine et le Laos et devient négociant en cardamome et en eucalyptus. Au cours de ses nombreux voyages en Chine, il identifie les besoins de ce pays en farine de manioc. En 2005, il décide de s'investir totalement dans ce produit et fonde la société Lao-Indochina Group Co.,Ltd, dont la vocation première est la culture et le traitement du manioc.



M. Sèngmaly Sèngvatthana (*au centre*) visite les agriculteurs.

«*Lao-Indochina Group s'est spécialisé dans l'agro-alimentaire mais aussi dans l'import-export et les services de transports aériens*, » a-t-il ajouté. La promotion du manioc a aussi été soutenue par le département de promotion de la production et du commerce, la Banque politique, la Banque du développement lao et des organisations publiques. Aujourd'hui, le manioc est cultivé dans les provinces de Vientiane et de Borikhamxay et il est traité par l'usine de Naxone, arrondissement de Pakngum, capitale Vientiane. Dans un avenir proche il sera cultivé dans les provinces de Khammouane et de Savannakhet où il sera traité par la deuxième usine de Lao-Indochina Group, qui sera construite dans le district de Pakkading, à Khammouane.



Galant de jour

*Cestrumdiurnum*Solanaceae

Biba Vilayleck

Day-blooming Cestrum : anglais

Commençons l'année par une jolie petite fleur qui sent très bon et qui, comme sa parente, *Cestrumnocturnum*, nous vient d'Amérique.

Elle appartient à la sulfureuse famille des Solanacées qui contient à la fois des plantes alimentaires majeures (tomates, pomme de terre, piment) et d'autres psychotropes, voire hautement toxiques (tabac, datura, belladone).

Ce *Cestrumest* un arbuste ligneux, toujours vert,qui peut atteindre plusieurs mètres de haut quand il n'est pas taillé. Il a un beau feuillage brillant composé de feuilles simples, entières, alternes ; elles sont en forme de lance pointue au bout. L'inflorescence consiste en un long pédoncule qui porte des petites grappes de fleurs blanches ; au bout d'un long tube les cinq pétales parfumés de chacune s'ouvrent en se recourbant vers l'extérieur pour donner une fleur au bord arrondi ; les cinq étamines bordent un cœur légèrement rosé. Les fruits sont de petites baies noires et rondes remplies de très nombreuses graines dispersées par les oiseaux.

Comme le *Cestrumnocturnum*, le *C. diurnumfleurit* toute l'année, par intermittence, mais les fleurs de celui-ci dégagent leur parfum de jour, alors que celles de celui-là le dégagent de nuit ; c'est bien ce qu'exprime les noms scientifiques et vernaculaires de ces plantes. Au Laos où l'on rencontre souvent **dok ban deuk**(*C. nocturnum*), il n'y a pas de nom pour *C. diurnum*, non plus qu'en thaï d'ailleurs ; pourtant ce **galant de jour** pousse bien dans les deux pays mais il y est moins apprécié que l'autre. C'est dommage car son beau feuillage compact, facile à tailler donne de superbes buissons et même des haies hautes et parfumées ; en outre, son parfum est moins entêtant, plus léger, que celui du galant de nuit.

Dans sa terre d'origine le *C. diurnuma* est utimisé pour des usages médicinaux (épilepsie) et religieux. Notons aussi que dans la Caraïbe et à Hawaï on le nomme **ink-berries** car on peut faire de l'encre avec ses petits fruits noirs.



Les petits fruits noirs sont appréciés des oiseaux qui en dispersent les graines.



Les fleurs ont un très long tube corollaire.



Lorsque la fleur est épanouie les pétales se recourbent à l'extérieur.



Le galant de jour forme de beaux buissons aux feuilles brillantes et aux fleurs comme des perles blanches.

Shabu Shabu de rumsteck

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson : 80 minutes

1. Enveloppez la viande de film alimentaire et réservez-la 40 minutes au congélateur, afin de bien la raffermir.

2. Pendant ce temps, épluchez la carotte. Coupez-la en tranches fines dans la longueur, puis recoupez chacune d'elles en carrés ou en triangles. Répartissez-les sur quatre assiettes avec les crevettes, les champignons, le chou chinois, le céleri et les germes de soja.

3. Faites cuire les nouilles à l'eau bouillante salée selon les indications portées sur l'emballage. Égouttez-les, puis mélangez-les avec l'huile de sésame et laissez-les refroidir.

4. Sortez la viande du congélateur. Découpez-la en lamelles très fines. Ajoutez-les sur les assiettes avec les nouilles. Préparez la sauce shoyu en mélangeant tous ses ingrédients, puis répartissez-la dans quatre coupelles.

5. Au moment de servir, portez le bouillon à ébullition, puis ajoutez-y le concentré de bouillon. Versez-le dans un caquelon à fondue, puis posez le tout sur la flamme de l'appareil, au centre de la table. Le bouillon doit rester frémissant tout au long du repas. Chaque convive y plongera à tour de rôle les ingrédients de son assiette : crevettes, champignons, carotte, céleris, germes de soja et viande, puis le chou chinois et nouilles, de 30 secondes à 1 minute. Ensuite avec une petite écumoire, transférerez-les dans un bol. On déguste viande et légumes avec des baguettes, après les avoir trempés dans la sauce shoyu.

6. À la fin du repas, répartissez le bouillon dans les bols. Chacun l'assaisonnera du reste de sa sauce shoyu avant de le boire.

Ingrédients : pour 4 personnes

- 500 g de rumsteck dégraissé
- 300 g de crevettes décortiquées
- 200 g de champignons shiitake
- 200 g de chou chinois
- 1 carotte émincée
- 200 g de germes de soja
- Une botte de céleri
- 300 g de nouilles chinoises
- 1 cuillerée à café d'huile de sésame
- 1, 2 litre de bouillon de légumes
- 2 cubes de concentré de bouillon de porc

Pour la sauce shoyu:

- 8 cuillerées à soupe de sauce soja (shoyu)
- 2 cuillerées à soupe de jus de citron
- 2 cuillerées à soupe de sauce pimentée
- Une carotte très finement émincée



Les parents sont les principaux éducateurs de leurs enfants

Phong Thammavongsa

Les parents doivent inculquer à leurs enfants le respect de soi même et de l'autre, ainsi que les limites à ne pas franchir. Ils doivent être capables d'aimer leur enfant et pas seulement en tout, mais aussi en sachant lui dire «Non». Ils doivent partager leurs connaissances et leur culture avec lui.

Etre parent c'est savoir guider son enfant dans la vie en lui donnant des repères de respect, de valeur, qu'il pourra ensuite suivre ou non.

C'est aussi accepter de laisser son enfant faire ses propres expériences et c'est être là pour le soutenir dans les bons et les mauvais moments de la vie.



Les parents ont la charge de leur trouver un conjoint (e).

Les devoirs parentaux à l'égard de leurs enfants :

1. Leur apprendre à se respecter et à respecter les autres, à ne pas imposer leur volonté à autrui par la violence. Leur inculquer le sens de l'honnêteté, de la reconnaissance et du respect des adultes. Les accompagner et les soutenir durant leur parcours scolaire, de la maternelle aux écoles professionnelles.

2. Leur enseigner les valeurs morales et le civisme afin qu'ils acquièrent rapidement une attitude responsable en société pou qu'ils contribuent au développement socio-économique du pays.

3. Les parents doivent pourvoir financièrement à leurs besoins pendant toute la période scolaire et les conseiller et les soutenir dans leurs choix professionnels.

4. Après avoir terminé leurs études, les enfants doivent intégrer le marché du travail dans le secteur public ou privé. Afin qu'ils puissent fonder une famille, les parents ont la charge de leur trouver un conjoint (e). Les parents doivent aussi pourvoir à la dot de leur enfant et assumer les frais du mariage (cérémonie, repas et autres).

5. Conformément à la tradition lao sur la transmission du patrimoine familial, les parents doivent léguer ou partager équitablement leurs biens (fonciers, matériels, animaliers et autres) entre tous leurs enfants.



Les parents enseigner les valeurs morales et le civisme afin qu'ils acquièrent rapidement une attitude responsable en société.

Champassak peut mieux faire

Bouaphanh Vibounsak



Aux Jeux nationaux de Luang Prabang, le service des sports de la province de Champassak espérait une médaille d'or en athlétisme.

Bien qu'ayant gagné 24 médailles d'or, 20 d'argent et 45 de bronze lors des 9e Jeux nationaux de Luang Prabang, la province de Champassak, s'est classée cinquième de ces Jeux et le service des sports de la province a fait part de sa déception.

« *On espérait plus de médailles et surtout remporter une médaille d'or en boxe et en athlétisme,* a confié le représentant du bureau des sports de la province de Champassak, M. Phayvone Phabounmy. *Mais cette année la chance n'était pas au rendez-vous*.»

Les 9e Jeux nationaux 2011 à Luang Prabang comptaient 25 disciplines. Les sportifs de la province de Champassak (381 athlètes) étaient inscrits dans 24 disciplines : athlétisme, natation, badminton, boxe lao, boxe internationale, taekwondo, cyclisme, football, golf, judo, pétanque, kator, tir à la carabine, tennis de table, tennis, volley-ball, basket-ball, pirogue, toupie, arbalète, karaté, bowling, pencak silat et wushu.

« *En 2008, nous avions accueilli dans notre province les 8e Jeux nationaux,* se souvient M. Phayvone Phabounmy. *Et nous avions terminé en tête du championnat avec un total de 80 médailles d'or, 52 d'argent et 46 de bronze. Le fait de concourir devant notre public a stimulé les athlètes et cette fois-là, ils s'étaient surpassés. Je souhaite qu'ils fassent mieux pour les 10e Jeux nationaux 2014 dans la province d'Oudomxay et nous allons nous préparer à cela.* »

La province de Champassak compte parmi ses meilleurs représentants sportifs, le champion de pétanque, M. Vatthanaxay Khamphavong. Il a notamment remporté une médaille d'or lors des 24e Jeux d'Asie, en 2007, en Thaïlande, une médaille d'or aux 8e Jeux nationaux de Champassak et récemment la médaille d'or aux 9e Jeux nationaux de Luang Prabang.

Champassak est l'une des provinces les plus méridionales, frontalière de la Thaïlande à l'ouest, des provinces de Saravane, de Xékong et d'Attopeu au nord et à l'est et du Cambodge au sud. La province se divise en dix districts (Bachieng, Champassak, Khong, Sanasomboun, et Soukhouma) et occupe une surface de 15 415 km². Champassak est la plus vaste province du Laos.

Tennis de table : une raquette en or pour Vientiane

Bouaphanh Vibounsak

Lors des 9e Jeux nationaux de Luang Prabang, Mlle Sèngdavieng Douangpangna, a hissé haut les couleurs de la capitale Vientiane, en remportant deux médailles d'or en tennis de table. Cette performance confirme sa sélection pour les futurs Jeux nationaux, qui se dérouleront en 2014, dans la province d'Oudomxay.

« *Je suis heureuse et ravie d'offrir cette médaille au service des sports de Vientiane et à mes parents et amis,* a déclaré Mlle Sèngdavieng Douangpangna. *C'est ma première médaille d'or en compétition de haut-niveau et cela m'encourage à persévérer dans ce sport.* »

Habituée des tournois interscolaires et interclubs, Mlle Sèngdavieng a su s'imposer autour des tables de ping-pong et elle est maintenant considérée comme le meilleur espoir féminin de sa génération et de cette discipline à Vientiane.

« *J'ai encore deux ans pour m'entrainer avant les Jeux nationaux de 2014,* explique t- elle. *D'ici là, d'autres compétitions vont me permettre de travailler ma technique et de progresser pour être au mieux de ma forme.* »

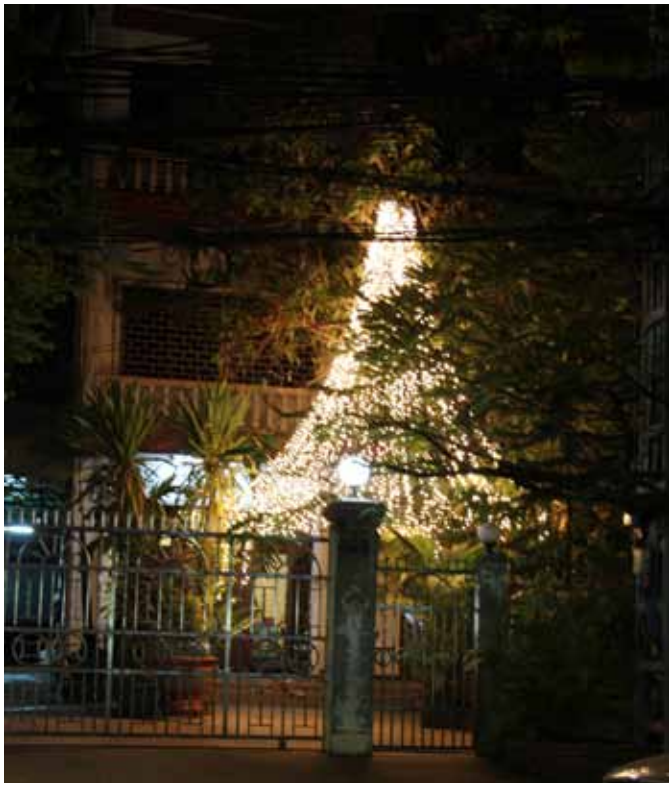
Malgré cette excellente performance la capitale Vientiane s'est placée deuxième des 9e Jeux nationaux, derrière la province de Luang Prabang. Viennent ensuite la province de Khammouane, la province de Borikhamxay, la province d'Oudomxay, le ministère de l'Education et des sports et la province de Champassak.



Mlle Sèngdavieng Douangpangna.

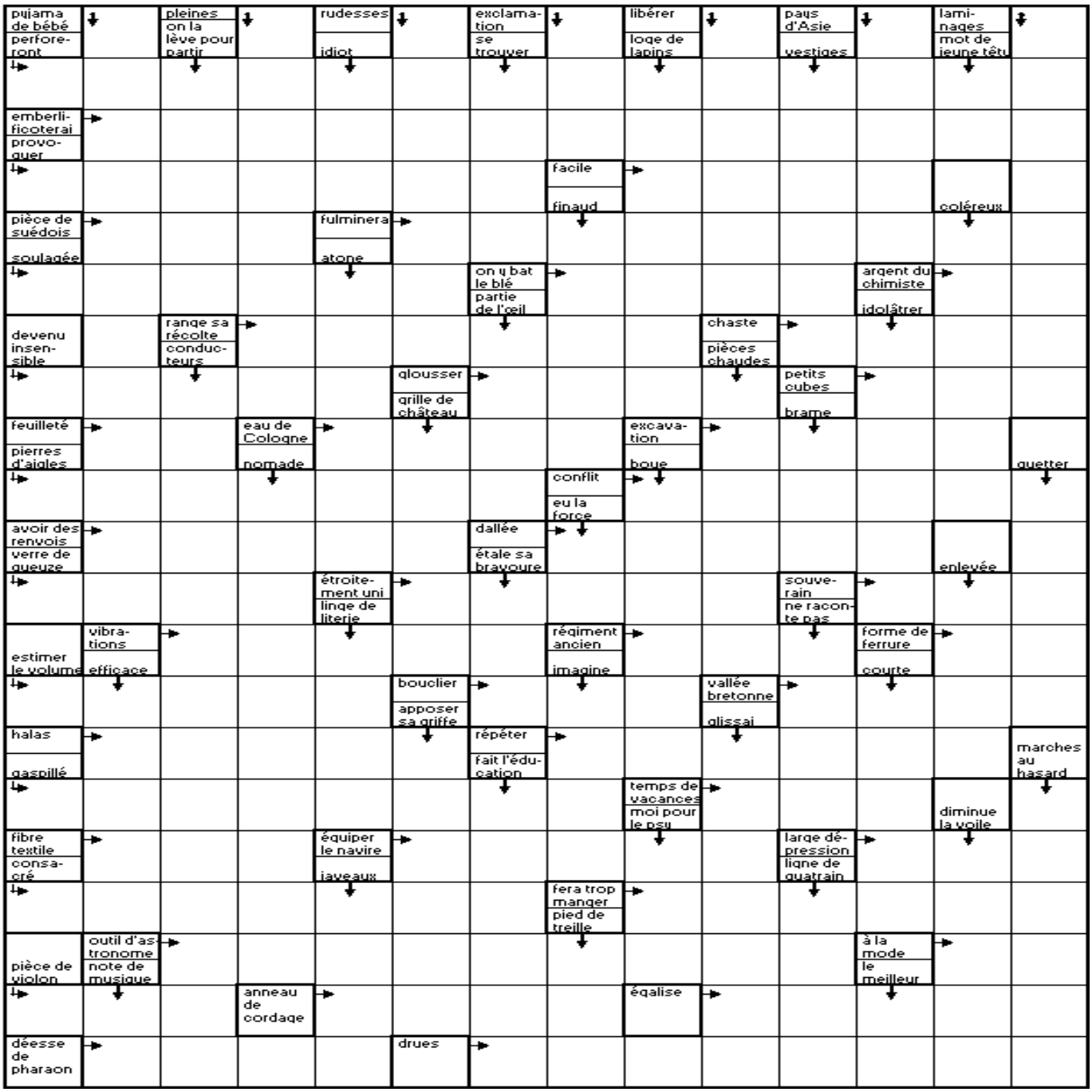
Vientiane a revêtu son habit de lumière pour accueillir le Nouvel An international 2012



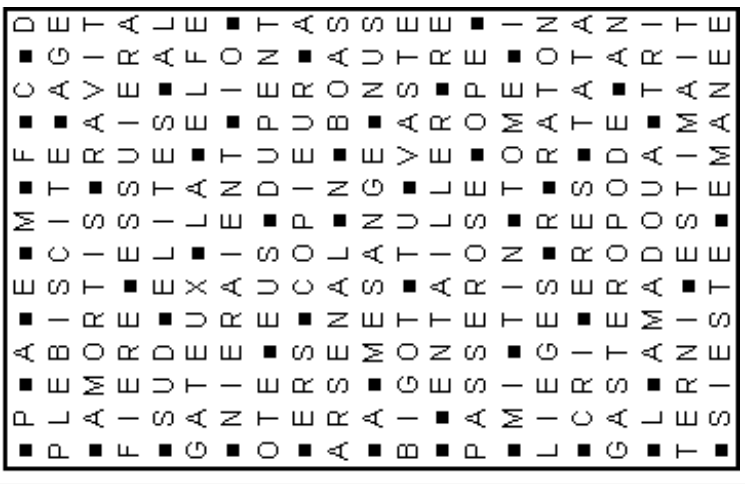








Mots fléchés Solution du N. 673



Le proverbe de la semaine

Dans la vie il faut savoir se débrouiller

ໃນຊີວິດຕ້ອງຮູ້ຢືນດ້ວຍລຳແຂ່ງ ລຳຂາຂອງຕົນເອງ

Origine et signification des expressions de la langue française.

« En cinq sec »

Signification : Hâtivement, vite

Origine : Cette expression remonte au XIX ème siècle, elle désigne un jeu de cartes qui se pratiquait beaucoup à l'époque. Jouer en cinq sec signifie jouer en cinq coup.

Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Cette semaine vous prenez conscience que les crises sont parfois nécessaires, car elles permettent de prendre du recul et de mieux apprécier les choses simples.
Taureau 21 avril - 21 mai
Mercure vous invitant à la réflexion, vous cogitez ou vous ruminez souvent mais cela vous donne un air renfrogné ou très secret. Parlez de ce qui vous préoccupe à un proche.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Vous pouvez consacrer un peu de temps à échafauder des projets de sorties, de week-ends en amoureux, ou de voyage.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Grâce à Jupiter, la vie vous semble le plus souvent agréable, les contacts avec autrui sont facilités et vous vous surprenez à sourire ou à rire fréquemment.
Lion 23 juillet - 22 août
Cette semaine est l'occasion d'ouvrir votre esprit aux différentes façons d'appréhender la vie. Le rapport à l'étranger ou à l'enseignement est d'actualité.
Vierge 23 août - 22 septembre
Vénus vous est favorable, vous rayonnez en émettant du charme et de la joie, et vos proches pourraient vous inviter à une soirée, vous faire un cadeau ou tout simplement des compliments.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Vous bénéficiez de circonstances très favorables pour communiquer, faire de bonnes affaires ou tout simplement pour vous déplacer.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Pluton vous met périodiquement à nu, ce qui vous est désagréable mais cela vous oblige à devenir plus authentique, socialement comme sentimentalement.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Si vous voulez que vos proches vous écoutent, faites des efforts pour être plus accessible. Ne compliquez pas les choses en restant sur vos positions et acceptez de partager.
Capricorne 21 décembre - 19 janvier
Cette semaine est l'occasion d'accorder un peu plus de temps à votre partenaire ou à vos collaborateurs. Soyez à l'écoute et sachez peser le pour et le contre dans les dialogues.
Verseau 20 janvier - 18 février
Allez de l'avant, poussez votre avantage sur le plan professionnel. Vous pourrez progresser rapidement et vous élever dans la hiérarchie.
Poisson 19 février - 20 mars
Les planètes seront pleines de sollicitude envers vous. Vous pourrez profiter tranquillement de la douceur et de la quiétude de votre nid d'amour.

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIXe et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**

- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)

- **RFI**

- Radio France Internationale. Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

Ciné Institut français

« Le Chaos »
Réalisé par Youssef Chahine
Avec Menna Shalabi , Khaled Saleh , Youssef El Sherif ...
Sujet : Choubra, quartier cosmopolite du Caire. Hatem, policier véreux tient le quartier d'une main de fer. Tous les habitants le craignent et le déstestent. Seule Nour, jeune femme dont il convoite les faveurs, ose lui tenir tête. Mais Nour est secrètement amoureuse de Cherif, brillant et intègre substitut du procureur. Fou de jalousie, Hatem s'interpose…



Samedi 7 janvier à 19 h 00.

TV5 MONDE

« La fièvre monte à El Pao »
Réalisation : Luis Buñuel, 1959
avec : María Félix, Gérard Philipe, Jean Servais, Miguel Angel Ferriz, Raúl Dantés ...
Sujet : Dans un pays imaginaire d'Amérique latine, l'arrivée d'un nouveau gouverneur qui institue une discipline de fer favorise l'éclosion d'une rébellion qui va faire de nombreuses victimes. Le juriste Cardenas, est emprisonné et Ramon, qui a été son élève, a une crise de conscience…



Mardi 3 janvier à 20 h00.



MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO
Disney · PIXAR TOY STORY 3
BEN 10
Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Monument Books

Librairie Francophone

Tout sur le Laos : plus de 150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219

Passez des vacances inoubliables avec Exotissimo...



...Bali, aventure en famille
Passez une semaine à découvrir les merveilles de Bali, à dos d'éléphant, en jeep ou en tyrolienne

EXOTISSIMO TRAVEL
Vietnam - Thailand - Cambodia - Laos - Myanmar - Indonesia

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street
Vientiane, Lao PDR
(856)21 241 861-2

www.exotissimo.com
alexia@exotissimo.com



Thank you to all Carlsberg DJ HEROES fans for all your support. You guys'n'girls made this some of the coolest party events ever in Laos.
Also, a big congratulation to the Ultimate Carlsberg DJ HERO 2011: DJ Manoi
Carlsberg is proud to have presented you with some amazing DJ performances and numerous international DJ superstars.
The club DJ trend is on big time in Laos now. We have given away prizes of more than 80 million Kip to both DJs and Carlsberg fans,
yet this is just the beginning!

See you soon for Carlsberg DJ HEROES 2012
To stay updated on all our events, follow us on www.facebook.com/carlsberg.laos